

SISTEMA ACUSATORIO Y JUICIO ORAL

COLECCIÓN DE ESTUDIOS PENALES

Compilación y ~~Extractos~~
MAURICIO DUQUE QUICENO
FERNANDO QUICENO ALVAREZ

PRIMERA EDICIÓN
2004



EDITORIA JURIDICA
DE COLOMBIA LTDA.

INDICE GENERAL

ASPECTOS GLOBALES DE LA REFORMA DEL PROCESO PENAL MIRJAN DAMASKA

Aspectos globales de la reforma del proceso penal.....	7
Presiones para el cambio.....	9
Movimiento de ideas reformistas.....	10
El lado del common law.....	13
El lado del derecho civil.....	14
Adaptaciones transformativas y no transformativas.....	18
Adaptaciones no transformativas.....	19
Adaptaciones transformativas.....	22
Comentarios finales.....	25

LA ORALIDAD; EXPERIENCIA DE OTROS PROCEDIMIENTOS MANUEL DE JESUS FLORES

La oralidad; experiencia de otros procedimientos.....	27
La oralidad y condiciones que se requieren para su eficacia.....	33
La positividad del ordenamiento jurídico.....	34
Irrestricto respeto a los Derechos Humanos.....	35
La observancia de los principios y plazos procesales.....	36
La efectiva organización, independencia y funcionamiento del Ministerio Público.....	39
Organización y funcionalidad de los tribunales, divulgación y formación jurídica.....	42

Otras instituciones vinculadas.....	46
Recomendaciones.....	47

EL JUICIO ORAL Y LA POSICIÓN JURÍDICA DEL IMPUTADO

FRANK E. VECCHIONACCE IGLESIAS

El juicio oral y la posición jurídica del imputado.....	51
Generalidades.....	53
Principios de oralidad y publicidad.....	55
Principio de publicidad.....	58
Inicio del juicio oral.....	61
Fases del nuevo proceso penal.....	62
El juicio oral y público y los diversos tribunales ante los que se realiza.....	63
Los actos que conforman el desarrollo del juicio oral.....	65
Consideraciones prácticas que se proponen sobre el desempeño del juez presidente en sus relaciones con el jurado.....	69
Terminación del juicio oral y público.....	71

LA REFORMA PROCESAL EN AMÉRICA LATINA

JOSÉ I. CAFFERATA NORES

La reforma procesal en américa latina.....	73
Presentación.....	75
Influencias.....	77
El influjo democrático.....	77
Tendencias de política criminal.....	78
La resistencia inquisitiva.....	80
Nuevo perfil de los sujetos procesales.....	82
El tribunal.....	83
El ministerio fiscal.....	84
La víctima.....	85
El imputado.....	86
Jóvenes infractores.....	88
Futuro próximo.....	90
Los pactos (y declaraciones) supranacionales sobre derechos humanos.....	90
El aumento de la criminalidad.....	92

Los medios masivos de comunicación.....	93
La culpa ¿es de las leyes?	94

**LA ESTRUCTURA PROYECTADA
DEL NUEVO PROCESO PENAL EN COLOMBIA**
DAVID VANEGAS GONZÁLEZ

La estructura proyectada del nuevo proceso penal en Colombia.....	97
Procedimiento ordinario.....	102
Actividades de investigación durante la indagación preliminar.....	102
Investigación formalizada.....	105
Audiencia preliminar.....	110
Audiencia de preclusión.....	113
Etapa de juzgamiento.....	113
Audiencia de apertura del juicio oral.....	113
Audiencia preparatoria.....	114
Juicio oral.....	116
Fallo condenatorio.....	118

**EL PROCESO PENAL, PRINCIPIO ACUSATORIO
Y ORALIDAD EN ALEMANIA**
HORST SCHÖNBOHM

El proceso penal, principio acusatorio y oralidad en Alemania.....	121
Objetivo y meta del proceso penal.....	123
Realidad del proceso penal en América Latina.....	124
El derecho procesal penal en Alemania.....	124
La fuente de la Ley Procesal Penal en Alemania.....	126
Esquemas del Proceso Penal en Alemania.....	128
El procedimiento de ejecución.....	129
Las distintas fases del proceso y los principios por las que son regidas.....	130
El procedimiento relativo a la admisión.....	132
El procedimiento plenario.....	133
El procedimiento de ejecución.....	138
¿Cómo valorar el principio acusatorio y el principio oral a la luz de las experiencias alemanas?.....	138

**EL SIGNIFICADO ACTUAL DEL PRINCIPIO DE ORALIDAD.
LA ORALIDAD Y EL TESTIMONIO DE LA PARTE
MAURO CAPPELLETTI**

El significado actual del principio de oralidad. La oralidad y el testimonio de la parte.....	143
Puntos de llegada y puntos de partida para la nueva indagación. En qué sentido puede hablarse de un significado “actual” del principio de oralidad.....	145
Las tres líneas fundamentales de desarrollo en la realización del significado actual de la oralidad. El interrogatorio “libre y simple” de la parte en función directamente probatoria.....	148
El interrogatorio “libre y jurado” de la parte en el proceso oral. El fenómeno de la publicización del proceso en relación con el significado actual de la oralidad: independencia de éste de ese fenómeno.....	154

**LA ORALIDAD
YESID RAMÍREZ BASTIDAS**

La oralidad.....	165
Oraliad y principios procesales.....	167
Las técnicas de oralidad.....	169
El interrogatorio.....	170
Elementos del interrogatorio.....	171
Casos para ser resueltos.....	178
Metodología para caso de interrogatorio.....	181
Tema: alegatos finales.....	182
Metodología para los casos de alegatos finales.....	185

**EL SISTEMA ACUSATORIO COLOMBIANO
BERNARDO GAITAN MAHECHA**

El sistema acusatorio colombiano.....	187
---------------------------------------	-----

**PENSAMIENTO CONTEMPORÁNEO
Y PARTICIPACIÓN DE LA VÍCTIMA EN EL DELITO**
ALONSO SERRANO MAILLO

Pensamiento contemporáneo y participación de la víctima en el delito.....201

Satisfacción de la víctima y pena. Interés privado y público....203

Venganza como satisfacción del perjudicado.....203

La satisfacción de la víctima como fin del Derecho Penal y como límite de la pena.....204

Conclusiones.....208

Victimodogmática.....209

La victimología.....209

Origen del estudio de la participación de la víctima en los delitos.....211

Principio de autorresponsabilidad.....212

Investigación victimodogmática.....213

Victimodogmática y redescubrimiento de la víctima.....216

Víctima y bien jurídico.....217

Alcance del deber de diligencia de la víctima.....217

Rebaja de la pena por participación de la víctima.....218

Resultados.....220

ELEMENTOS ESENCIALES DEL SISTEMA ACUSATORIO
TERESA ARMENTA DEU

Elementos esenciales del sistema acusatorio.....223

Necesidad de que alguien sostenga la acción.....226

A) El Ministerio Fiscal como garante.....227

B) El archivo y demás límites del juzgador a la existencia de acción.....232

C) La existencia de acción en la nueva regulación del juicio de faltas.....233

Separación entre el órgano que acusa y el órgano que juzga....236

A) La imparcialidad, el Ministerio Fiscal y la estructura del proceso penal.....236

B) La imparcialidad y los poderes de dirección del órgano judicial.....239

C) Los poderes de dirección del proceso y la aportación del material probatorio.....	241
D) Intervención del MF e imparcialidad en el juicio de faltas.....	244

IMPLEMENTACIÓN DEL NUEVO PROCESO PENAL EN ECUADOR

CARLOS ARROBO RODAS

Implementación del nuevo proceso penal en Ecuador.....	249
La necesidad de lograr consenso sobre los cambios acordados.....	251

PROCEDIMIENTO ACUSATORIO Y DISPOSICIÓN DEL OBJETO DEL PROCESO PENAL

OSCAR JULIAN GUERRERO PERALTA

Procedimiento acusatorio y disposición del objeto del proceso penal.....	257
--	-----

EL NUEVO CODIGO PROCESAL PENAL ARGENTINO

ENRIQUE A. SOSA ARDITI

El nuevo Código Procesal Penal Argentino.....	271
Sistema acusatorio.....	273
Sistema inquisitivo.....	274
Sistema mixto.....	275
El juicio común.....	277
Análisis previo de la causa.....	277
Citación a juicio a las partes.....	278
Recusaciones e inhibiciones.....	279
Ofrecimiento de prueba.....	280
Admisión o rechazo de la prueba.....	283
Instrucción suplementaria.....	284
Excepciones previas.....	286
Designación de la audiencia para debate.....	287

EL JUICIO ORAL EN LA DEMOCRACIA INCLUYENTE
FERNANDO FERNÁNDEZ

El juicio oral en la democracia incluyente.....289
 Introducción.....291
 Los nuevos actores.....293
 El estado constitucional.....294
 El estado social.....294
 El estado de derecho.....295
 El estado de justicia.....295
 Jueces comisarios.....296
 Autojusticia.....296
 Modelo integral de justicia.....297
 Defensa de la Constitución.....297
 Conclusiones.....298

**INTERVENCIÓN DE LA VÍCTIMA EN LAS FASES
 DE INSTRUCCIÓN Y JUICIO ORAL**
JAUME SOLÉ RIERA

Intervención de la víctima en las fases de instrucción
 y juicio oral.....299
 La víctima en la instrucción de la causa.....301
 El papel de la víctima en determinadas diligencias
 de averiguación y comprobación.....303
 Tutela de la víctima en las primeras diligencias
 instructorias.....308
 Perjudicado ausente de la instrucción.....313
 La pieza de responsabilidad civil.....317

ESQUEMAS GRÁFICOS DEL PROCESO PENAL
CARLOS A. CHIARA DIAZ

Esquemas gráficos del proceso penal.....323
 Gráfico N°. 1. La función de administrar justicia penal.....325

Gráfico N° 2. El proceso penal.....	326
Gráfico N° 3. Fases o etapas del proceso penal.....	327
Gráfico N° 4. Actividad probatoria.....	328
Gráfico N° 5. El juicio común. El debate oral. Actos preliminares.....	329
Gráfico N° 6. El juicio común. El debate oral. Principios generales.....	330
Gráfico N° 7. El juicio común. Actos del debate.....	331
Gráfico N° 8. Formalidades del acta de debate.....	332
Gráfico N° 9. La sentencia (art. 396 y siguientes). Formalidades básicas.....	333
Gráfico N° 10. Nulidad de la sentencia en el juicio oral.....	335
Gráfico N° 11. Procedimientos diferenciados o especiales.....	336
Procedimientos auxiliares o trámites especiales.....	336
Gráfico N° 12. Juicio por delito de acción privada.....	337

**LOS SISTEMAS INQUISITIVO Y ACUSATORIO,
PRINCIPIOS Y CONSECUENCIAS**
JORGE MERA FIGUEROA

Los sistemas inquisitivo y acusatorio, principios y consecuencias.....	339
---	-----

**ORALIDAD Y SISTEMA ACUSATORIO.
FUNDAMENTOS DE LA REFORMA PENAL**
GUSTAVO MORALES MARÍN

Oralidad y sistema acusatorio. Fundamentos de la reforma penal.....	349
El proceso acusatorio: natural ámbito de la oralidad.....	352
Naturaleza de la investigación probatoria.....	354
Función de la criminalística.....	356

**FASE DE INVESTIGACIÓN. RETROACCIÓN
Y TRANSFORMACIÓN DEL PROCEDIMIENTO**
ESTHER GONZÁLEZ PILLADO

Fase de investigación. Retroacción y transformación del procedimiento.....361
 Legitimación para solicitar las diligencias de investigación.....363
 Momentos para solicitar las diligencias de investigación.....366
 Juicio sobre la pertinencia de las diligencias de investigación.....369
 Práctica de las diligencias de investigación.....375
 Retroacción y transformación del procedimiento.....376
 Retroacción del procedimiento.....377

EN BUSCA DE UN SISTEMA ACUSATORIO
MIGUEL SARRE IGUÍNIZ

En busca de un sistema acusatorio.....381
 Contexto y antecedentes.....383
 El sistema acusatorio.....383
 El sistema inquisitorio moderno o mixto clásico.....385
 El sistema mixto intermedio.....387
 La contrarrevolución procesal en México.....389
 Pasos necesarios para un enjuiciamiento penal de corte acusatorio.....390
 Democracia y justicia penal.....395
 Ineficiencia antigarantista.....395

**NEGATIVA A LA SUSPENSIÓN DEL JUICIO ORAL
PARA LA PRÁCTICA DE DETERMINADAS PRUEBAS**
MARÍA LIDÓN MONTÓN GARCÍA

Negativa a la suspensión del juicio oral para la práctica de determinadas pruebas.....399
 Para obtener la declaración de testigos incomparecidos.....401
 Prueba testifical propia.....405

Sustitución de la prueba testifical por las declaraciones sumariales del testigo.....	411
Por incomparecencia de peritos.....	415
Requisitos comunes a la incomparecencia de testigos.....	416
Particularidades.....	419
Negativa a la práctica del careo.....	420

LA ETAPA ORAL. REALIZACIÓN DE LA PRUEBA OFRECIDA
MIGUEL ANGEL INCHAUSTI

La etapa oral. Realización de la prueba ofrecida.....	425
a) Dictámenes periciales.....	427
b) Los testimonios.....	429
La lectura de testimonios como excepción a la oralidad.....	431
c) Inspección ocular.....	433
d) Lectura de documentos.....	434
e) Exhibición de instrumentos.....	436
f) Exhibición de material audiofónico o videofónico.....	437
g) Valoración de los soportes informáticos.....	438
Culminación del debate.....	444

EL PRINCIPIO DE PUBLICIDAD DEL JUICIO PENAL
ALBERTO BOVINO

El principio de publicidad del juicio penal.....	447
Los fundamentos del principio de publicidad.....	449
La publicidad como un principio político complejo.....	452
El derecho del público a asistir al juicio derecho internacional.....	455
Los efectos positivos de la publicidad.....	456
Publicidad del juicio y medios de comunicación.....	457
El problema.....	457
El significado de la publicidad antes de los medios de comunicación masivos.....	458
El juicio televisado como garantía efectiva de publicidad.....	460
Los problemas originados por la televisión.....	464
Conclusiones.....	470

LA PREPARACIÓN DEL JUICIO ORAL
CLAUS ROXÍN

La preparación del juicio oral.....473
 Los destinatarios.....475
 Competencia.....476
 La comunicación de la integración del tribunal
 y la identificación de los testigos.....477
 El juicio oral.....479
 Comienzo del interrogatorio del acusado.....479
 Lectura de la acusación.....479
 Ultima palabra del acusado.....481
 Suspensión e interrupción.....481
 Reglas para la suspensión e interrupción.....482
 Dirección.....483
 Protesta y pérdida del motivo.....484
 Derecho a preguntar de los intervinientes en el proceso.....485
 Obligación de estar presente.....488
 La presencia del acusado en particular.....489
 Obtención de la comparecencia del acusado.....495
 Sobre la reforma del juicio oral.....496
 Cesura del juicio oral a través del interlocutorio
 de culpabilidad.....497

EL JUICIO ORAL
LORENZO DEL RIO FERNÁNDEZ

El juicio oral.....501
 Marco general y especialidades probatorias.....504
 Preclusión de las cuestiones previas.....506
 Publicidad del proceso e influenciabilidad del Tribunal
 de Jurado.....507
 Presencia obligada del acusado en el juicio oral.....509
 Presencia obligada de las piezas de convicción en la sede
 del Tribunal.....510
 Participación del Magistrado-Presidente y de los
 componentes del Jurado en la actividad probatoria
 del juicio oral.....511

EL DEBATE EN EL JUICIO ORAL

JORGE A. CLARIÁ OLMEDO

El debate en el juicio oral.....	521
Evolución histórica de los sistemas de juzgamiento.....	523
Sistemas de la legislación positiva argentina.....	523
El debate.....	524
Actos del debate.....	528

LA IMPORTANCIA DEL JUICIO ORAL**EN EL PROCESO PENAL**

LUIS PAULINO MORA MORA

La importancia del juicio oral en el proceso penal.....	545
Introducción.....	547
Sistema procesales penales.....	548
La oralidad en el Procedimiento Penal.....	555
Importancia de la oralidad.....	556